



A2.36 Vom Postamt zur E-Mail

- Nachrichten senden und empfangen.
- E-Mail und Internet.

Der Brief	<i>(A carta)</i>	Mit freundlichen Grüßen	<i>(Atenciosamente)</i>
Die Briefmarke	<i>(O selo)</i>	Schriftlich	<i>(Por escrito)</i>
Das Paket	<i>(O pacote)</i>	Auf eine E-Mail antworten	<i>(Responder a um e-mail)</i>
Die SMS	<i>(A mensagem SMS)</i>	Senden	<i>(Enviar)</i>
Der Sender	<i>(O remetente)</i>	Schicken	<i>(Mandar)</i>
Der Empfänger	<i>(O destinatário)</i>	Empfangen	<i>(Receber)</i>
Die Unterschrift	<i>(A assinatura)</i>	Chatten	<i>(Conversar por chat)</i>
Der Abschied	<i>(A despedida)</i>		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Jill arbeitet bei der **Deutschen Post** und beginnt früh am Morgen mit dem **Dienstbeginn**. Zuerst wird die Post sortiert, danach muss sie **Pakete sortieren** und sie zur **Zustellung** ausfahren. Sie findet es schön, neue **Kunden** kennenzulernen, und sie arbeitet gern **draußen**, auch bei Wind und Wetter. Eine große **Herausforderung** sind schwere Pakete, zum Beispiel Katzen- oder Hundefutter. Sie sagt: *sowohl* gute Kleidung *als auch* Kraft sind wichtig.

*Jill trabalha na **Deutsche Post** e começa cedo pela manhã com o **início do turno**. Primeiro, a correspondência é separada; depois, ela precisa **separar pacotes** e levá-los para **entrega**. Ela acha bonito conhecer novos **clientes** e gosta de trabalhar **ao ar livre**, mesmo com vento e mau tempo. Um grande **desafio** são os pacotes pesados, por exemplo *ração* para gatos ou cães. Ela diz: tanto uma boa roupa quanto força são importantes.*

1. Wann beginnt der Dienst bei der Deutschen Post?
 - a. Um zehn vor sieben
 - b. Um halb acht
 - c. Um zehn nach sieben
 - d. Um sieben Uhr genau
2. Was macht Jill nach dem Sortieren der Post?
 - a. Sie macht zuerst eine Pause
 - b. Sie sortiert die Pakete und fährt sie aus
 - c. Sie empfängt Pakete am Schalter
 - d. Sie schreibt E-Mails an Kunden

1-a 2-b

2. Gramática: Conjunções: „weder...noch" / „sowohl...als auch"



Com as conjunções „weder...noch" e „sowohl...als auch" ligam-se duas partes da frase ou palavras.

1. Elas mostram se se excluem duas coisas ou se se combinam.

weder...noch Ich schreibe weder eine E-Mail noch einen Brief. *(Eu não escrevo nem um e-mail nem uma carta.)*
 Der Empfänger hat weder das Paket noch den Brief bekommen. *(O destinatário não recebeu nem o pacote nem a carta.)*

sowohl...als auch Ich schreibe sowohl eine E-Mail als auch einen Brief. *(Eu escrevo tanto um e-mail como uma carta.)*
 Der Empfänger hat sowohl das Paket als auch den Brief bekommen. *(O destinatário recebeu tanto o pacote como a carta.)*

1. Ich schreibe heute _____ eine E-Mail noch einen Brief, ich rufe lieber an. *(Hoje não escrevo nem um e-mail nem uma carta, prefiro telefonar.)*
 a. weder noch b. sowohl c. weder d. entweder
2. Der Empfänger hat _____ das Paket als auch den Brief bekommen. *(O destinatário recebeu tanto o pacote quanto a carta.)*
 a. auch b. sowohl c. weder d. entweder

1. weder 2. sowohl



Rewrite the phrases (QR: IA+)

1. (weder ... noch) Ich schreibe keine E-Mail. Ich schreibe keinen Brief.

(Eu não escrevo nem um e-mail nem uma carta.)

2. (sowohl ... als auch) Der Empfänger hat das Paket bekommen. Der Empfänger hat den Brief bekommen.

(O destinatário recebeu tanto o pacote como a carta.)

3. (weder ... noch) Wir haben heute keine Zeit für das Meeting. Wir haben heute keine Zeit für das Telefonat.

(Hoje não temos nem tempo para a reunião nem para a ligação telefônica.)

1. Ich schreibe weder eine E-Mail noch einen Brief. 2. Der Empfänger hat sowohl das Paket als auch den Brief bekommen. 3. Wir haben heute weder Zeit für das Meeting noch für das Telefonat.

3.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| a. senden | 1. zurückschreiben |
| b. auf eine E-Mail antworten | 2. die Person, die bekommt |
| c. der Absender | 3. abschicken |
| d. der Empfänger | 4. die Person, die schickt |

a-3 b-1 c-4 d-2



2. Aviso sobre entrega de encomenda e notificação (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: Briefkasten, Sender, noch, Benachrichtigung, schriftlich, Paket, E-Mail, weder



Ihr (1) _____ ist heute angekommen. Der (2) _____ hat eine Sendungsnummer verwendet. Bitte holen Sie das Paket innerhalb von 7 Tagen in der Filiale ab und bringen Sie Ihren Ausweis mit.

Wir haben (3) _____ bei Ihnen geklingelt (4) _____ eine Nachbarin erreicht. Darum liegt eine (5) _____ im (6) _____. Sie können uns auch (7) _____ per (8) _____ antworten, wenn Sie einen neuen Zustelltermin möchten. Mit freundlichen Grüßen, Ihre Deutsche Post

A sua encomenda chegou hoje. O remetente utilizou um número de envio. Por favor, retire a encomenda na agência no prazo de 7 dias e leve consigo o seu documento de identificação.

Não tocámos à sua campanha nem conseguimos contactar uma vizinha. Por isso, há uma notificação na caixa de correio. Também pode responder-nos por escrito por e-mail, se desejar uma nova data de entrega. Com os melhores cumprimentos, Deutsche Post

(1) Paket, (2) Sender, (3) weder, (4) noch, (5) Benachrichtigung, (6) Briefkasten, (7) schriftlich, (8) E-Mail

1. Warum liegt eine Benachrichtigung im Briefkasten, und was sollen Sie jetzt tun?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. Sie hat das Paket an der Post abgegeben und später bemerkt, dass die Unterschrift fehlt.
2. Sie hat den Kundenservice nur über einen Chat kontaktiert und keine E-Mail geschrieben.
3. Ihre Kollegin soll das Paket am nächsten Tag annehmen.

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Ich _____ weder heute noch morgen ein Paket, weil ich nicht zu Hause bin. *(Não recebo nem hoje nem amanhã um pacote, porque não estou em casa.)*
a. empfängst b. empfange c. empfangen d. empfang
2. Wir _____ sowohl die SMS als auch die E-Mail vom Sender _____. *(Recebemos tanto a SMS quanto o e-mail do remetente.)*
a. haben / empfangenet b. sind / empfangen c. haben / empfangen
d. habt / empfangen
3. Meine Nachbarin _____ das Paket für mich, wenn ich im Büro bin. *(A minha vizinha recebe o pacote por mim, quando estou no escritório.)*
a. empfängst b. empfängt c. empfange d. empfangen
1. empfange 2. haben / empfangen 3. empfängt

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Antwort auf eine Kunden-E-Mail

- Nora:** Tobias, ich habe gerade eine E-Mail von Herrn Keller bekommen – er ist der Sender und fragt nach dem Termin.
(Tobias, acabei de receber um e-mail do Sr. Keller — ele é o remetente e pergunta sobre a data do encontro.)
- Tobias:** Okay. Soll ich auf die E-Mail antworten oder möchtest du das machen?
(Ok. Quer que eu responda ao e-mail ou você prefere fazer isso?)
- Nora:** Kannst du bitte antworten und die Termine schriftlich bestätigen und die Nachricht dann an Frau Brandt schicken? Sie ist die Empfängerin im Team.
(Você pode, por favor, responder e confirmar as datas por escrito e depois enviar a mensagem para a Sra. Brandt? Ela é a destinatária na equipe.)
- Tobias:** Klar, ich sende sie gleich ab und setze dich in CC.
(Claro, eu envio já e coloco você em CC.)
- Nora:** Danke – am Ende bitte „Mit freundlichen Grüßen“ und deine Unterschrift.
(Obrigada — no final, por favor, “Atenciosamente” e a sua assinatura.)

1. Warum bittet Nora Tobias, die E-Mail weiterzuleiten?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Ich schicke sowohl eine E-Mail als auch eine Nachricht. / Ich nutze weder SMS noch Chat - ich schreibe eine E-Mail. / Könnten Sie das Paket bitte für mich annehmen?



1. Du bist nicht zu Hause und erwartest ein Paket. Was unternimmst du, damit du es trotzdem bekommst?

2. Du musst einer Kollegin eine wichtige Information schicken. Schreibst du lieber eine E-Mail oder eine SMS, und warum?

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Betreff: Ihre Sendung wurde zugestellt

Hallo Frau Yilmaz,

laut **Sendungsnummer** 0034-9182 wurde Ihr **Paket** gestern um 16:40 Uhr zugestellt. Haben Sie es **empfangen**?

Wenn nicht: Bitte antworten Sie kurz auf diese E-Mail. Schreiben Sie, ob Sie bei Nachbarn gefragt haben und ob wir das Paket noch einmal **schicken** sollen oder ob Sie lieber eine Rückerstattung möchten.

Mit freundlichen Grüßen

Tim Berger

Kundenservice Post & Shop



Escreva uma resposta apropriada: *Ich habe das Paket weder bei mir noch bei den Nachbarn bekommen. / Ich möchte sowohl eine kurze Prüfung als auch eine neue Zustellung. / Können Sie mir bitte sagen, wie es weitergeht?*

Verbos importantes

Empfangen (receber)

Präsens

empfangen

empfangst

empfangt

empfangen

empfangt

empfangen

Empfangen (receber)

Perfekt

habe empfangen

hast empfangen

hat empfangen

haben empfangen

habt empfangen

haben empfangen